GAZZETTA

Fiat 500 Club Schweiz - www.fiat500club.ch

ENDLICH FRÜHLING
ENFIN LE PRINTEMPS

GOOD NEWS
2/2005

FIAT 500

Bern • Innerschweiz • Romandie • Zürich

Wert Fr. 6.00

Wo gibt es noch Fiat 500 Ersatzteile?

Fiat 500 Club Schweiz
Ersatzteil-Service

Thomas Bühler *Industriestrasse 8* *8157 Dielsdorf*
Tel. 01/853 14 60 - Fax 01 853 15 53 - tom500@bluewin.ch

Index

1 Index / Indice
2 Préface
4 Vorwort
12 Nachtrag zum Pick-Nick 2004
15 Vorstellung Mitglieder / Présentation membres
17 Reifenprüfung
23 Veranstaltungen / Manifestations
27 Veranstaltungen International / Manifestations intern.
28 Internationales Treffen Verkehrshaus Luzern
34 Pick-Nick 2005
37 Marktplatz / Marché

Neu in Illnau

PICCINNI

Piccinni Carrosserie Autospritzwerk

Weisslingerstr. 16, 8308 Illnau

www.piccinni.info / Info@piccinni.Info

Tel.: +41 52 385 17 79/ Mobil: +41 78 600 81 83 / Fax: +41 52 385 53 63

Freundlicher flexibler und schneller Service

dies war schon immer mein Motto,

aber nun bin ich ganz in Ihrer Nähe!

BONJOUR

Notre webmaster Nicolas s'est enfin mis à l'œuvre, en débutant par le principal, c'est-à-dire le calendrier des rendez-vous. Il n'est pas un pro de création de site et malheureusement le système utilisé pour ce site est très sophistiqué et pas à la portée d'un amateur. Nous risquons donc de devoir changer de serveur, à moins que quelqu'un ne donne un sérieux coup de main avec explications (en italien, en français mais pas en allemand). Merci pour toute tentative effectuée.

La Gazzetta, pour ceux qui l'ont ouverte, est une véritable révolutionne notre trimestriel favori, que je classerais au même titre que l'arrivée de la télévision couleur, le téléphone portable, l'internet... Vous constaterez que l'on doit aussi changer nos manières de voir les choses et de faire. On peut préparer un texte, avec présentation tout à fait per-sonnelle, une annonce, une publicité, avec photo couleur et envoyer ces documents par poste ou par le net et le tour est joué. Pourvu que çà continue comme-çà et même encore mieux...

Voilà, mon dépoussiérage est terminé et je vous souhaite bonne lecture et surtout une bonne route.

Amicalement Votre Président Daniel

CHERS CINQUECENTISTES,

le printemps arrive, ou plutôt, est déjà là. Comme chaque année, chacun va mettre un sérieux coup de nettoyage à sa petite 500 qu'il a délaissée pendant la période froide humide et salée. Je parle de dépoussiérage matériel ce qui me mène à me faire un petit «brainstorming» ou remue-méninge ou dépoussiérage d'idées.

Je commence avec mes dernières prédictions sur le prix de l'essence qui, c'est certain va aller en augmentant. La preuve commence à se faire sentir. Ce Nostrapozzus avait donc raison...

Je constate, au vu de la sortie de printemps et des participants, que les Romands sont fixés sur leurs terres et qu'il est difficile de leur faire prendre l'air dans notre beau pays. Auraient-ils de moins bonnes 500 que les Alémaniques... J'espère que pour les autres rencontres importantes organisées par le club (week-end à Lucerne, pique-nique à Schaf-fouse, rallye à Montana), les Romands se rattrape-ront sinon leur réputation risque de s'accrocher encore plus à eux...

Pour la sortie de Garlenda, nous sommes déjà une bonne vingtaine de Romands (on devrait dépasser les 30). Si des Alémaniques veulent se joindre à nos convois, ils seraient bien-entendu chaleureusement accueillis. Qu'ils me contactent pour des renseignements.

GUTEN TAG,

Der Frühling kommt, oder vielmehr, ist schon da. Wie jedes Jahr werden wir alle unseren kleinen 500er eine gründliche Reinigung verpassen, nachdem wir sie in der kalten, feuchten und salzigen Zeit vernachlässigt haben. Ich spreche von der Entstaubung des Materials, was mich aber auch zu einem kleinen **„brainstorming"** oder der Entstaubung meines Gedächtnisses bringt.

Ich beginne mit meinen letztmaligen Gedanken zum Benzinpreis, der sicher weiter anziehen wird. Das wird immer spürbarer. Dieser Nostrapozzus hatte also Recht...

Ich stelle bezüglich der Teilnahme an der Frühjahrsausfahrt fest, dass die Romands an ihrer Scholle kleben und es schwierig ist, sie dazu zu bewegen, die Luft in anderen Teilen unseres schönen Landes zu schnuppern. Haben sie vielleicht weniger gute 500er als die Deutschschweizer... Ich hoffe, dass die Romands bei den anderen wichtigen Anlässen unseres Clubs (Wochenende in Luzern, Pick-nick in Schaffhausen, Rallye in Montana) aufholen, weil sie sonst riskieren, dass sie auf ihrem Ruf sitzen bleiben...

Für den Ausflug nach Garlenda sind wir schon gut 20 (ich rechne, dass wir die Zahl 30 übersteigen werden). Deutschschweizer, welche sich unserem Konvoi anschliessen möchten, sind selbstverständlich herzlich willkommen. Für Auskünfte könnt Ihr Euch an mich wenden.

LIEBE CINQUECENTISTI

Unser Webmaster Nicolas hat sich endlich an die Arbeit gemacht und mit dem Wichtigsten begonnen, dem Veranstaltungskalender. Er ist kein Profi für die Schaffung einer Homepage, und unglücklicherweise ist das auf unserer Homepage verwendete System sehr kompliziert und für Amateure ungeeignet. Wir riskieren also, den Server austauschen zu müssen, ausser jemand bietet eine gründliche Unterstützung mit Erläuterungen (in Italienisch und in

Die Gazzetta ist für alle, die sie geöffnet haben, unser beliebtestes Quartalserzeugnis, eine wahre Revolution, welche ich mit dem Auftauchen des Farbfernsehens, dem Natel oder dem Internet gleichsetzen würde... Ihr werdet feststellen, dass wir auch unsere Art, Dinge zu sehen und zu tun, ändern müssen. Ihr könnt nun Texte mit ganz persönlichen Gestaltungsideen verfassen, auch Anzeigen oder Werbung mit Farbfotos, und diese Dokumente per Post oder elektronisch zustellen und alles ist erledigt. Hoffen wir, dass es so bleibt oder noch besser wird...

Voilà, meine Entstaubungsaktion ist beendet und ich wünsche Euch gute Lektüre und vor allem gute Fahrt.

In Freundschaft Euer Präsident Daniel

10 % RABATT FÜR MITGLIEDER
10 % DE REDUCTION POUR LES MEMBRES

FIAT 500

LOOSER OPTIK

JÖRG LOOSER
UNTERDORF 10
6403 KÜSSNACHT A.R.
TELEFON 041 850 64 81
TELEFAX 041 850 64 82
info@looseroptik.ch
www.looseroptik.ch

Frühlingsfreuden

Hallo Pascale"

Seit etwas mehr als 10 Jahren bin stolzer Besitzer eines Fiat 500 Giardiniera. Es bereitet mir jedes Jahr viel Freude mein Baby aus der Garage zu holen um die ersten Fahrten nach dem Winter geniessen zu können.
Nach 10 Jahren der Freude möchte ich euch „Fiätli-Freunde" Zentralschweiz ebenfalls beschenken.

Macht doch mit eurem „Kleinen" einen Ausflug nach Küssnacht am Rigi, und ich schenke euch auf alles 10 % Rabatt was ihr bei mir im Geschäft findet. Dies können (Brillen, Sonnenbrillen, neue Kontaktlinsen, Ferngläser etc.) sein.

Kommt doch mal vorbei und und zeigt mir euren Fiat. Es freut mich immer wieder schöne alte „500 eter" zu sehen und bestaunen zu können. Ich freue mich auf euren Besuch und verbleibe mit

fründliche Grüess
Jörg & s'Looser Team

mit alten
Töff (FAM)

2004
366 Oldtimer
91 Marken

O iO

Oldtimer in Obwalden

Pfingsten
Samstag, 14. Mai 2005
Sonntag, 15. Mai 2005

Das Oldtimer-Volksfest
in Sarnen und Engelberg

Anmeldeunterlagen
beim Veranstalter:

Ruedi Müller
Dörfli 5 6060 Ramersberg
Telefon 041 666 34 64
Fax 041 660 82 42
ruedim@matracon.ch
www.o-io.ch
für Info und Online-Anmeldung

Obwaldner
Kantonalbank

FELDSCHLÖSSCHEN

1000 MIGLIA FÜRS WOHNZIMMER

Zugegeben, es ist nicht jedermanns Sache. Aber ich habe ein Puzzle entdeckt, das ich euch auf gar keinen Fall vorenthalten will. Weihnachten steht nicht gerade vor der Tür, aber sie wird mit Bestimmtheit auch dieses Jahr wieder über uns hereinbrechen. Gut wenn man dann auf die allgegenwärtige Frage „und was wünschst du dir zu Weihnachten?" schon eine Antwort parat hat.
Vorab die technischen Daten: Puzzle mit 1500 Teilen, Titel „Rallye Italiana", Grösse 58 cm x 82 cm, Hersteller HEYE, Artikelnummer 29032, Zeichnung von Jabo.
Es ist eines dieser typischen Puzzles bei dem man auch nach Stunden des Zusammensetzens noch neue Details entdeckt. Gezeichnet ist eine Szene aus dem 1000 Miglia-Rennen mit über 60 Oldtimern in bemerkenswerter detailtreue. Fiat 500 wurden gleich drei Stück verewigt, weiter geht's mit 124 Spider und Topolino. Alfa Romeo, Ferrari, Aston Martin, Jeep, BMW, Citroën, Austin Healey, VW Käfer (Herbi), Morris, Jaguar, Land Rover, Mercedes, Lancia, Austin Mini, und andere Marken sind zu erkennen. Sogar ein Smart hüpft durch das Bild. Nicht nur die vielen Autos, auch die unzähligen spassigen Figuren und Szenen begeistern mich immer wieder aufs Neue. Es ist die Chance, gleich mehrere Oldtimer in kurzer Zeit „zusammen zu bauen" ohne schwarze Fingernägel, finanziellen Ruin oder Ehekrisen zu riskieren. Wer jetzt auf den Geschmack gekommen ist, der legt bei passender Gelegenheit dezent die aufgeschlagene Gazzetta ins Blickfeld der Ehefrau oder Freundin. Erfolgt keine Reaktion, fängt man ein Gespräch an. am besten mit dem Satz:

„Schatz, du weißt gar nicht wie viel man in diesem Hobby gemeinsam machen kann.."

Euer Kurt

LA DOLCE VESPA

Rassemblement international de Vespa pour tous celles et ceux qui souhaitent participer à un week-end mythique au bord du lac Léman à Genève, en Suisse les 28 & 29 mai 2005: rallyes, expositions, baignades, camping, toutes les joies du plein air et surtout le partage des moments de plaisir en deux roues...

Raduno internazionale della mitica Vespa, per tutti quelli che desiderano partecipare ad un week-end eccezionale nei pressi del Lago di Ginevra, a Ginevra, in Svizzera i 28 e 29 maggio 2005: rally, esposizioni, possibilità di farsi un bel bagno nel lago, camping, la gioia di stare insieme all'aria aperta per una passione comune: la Vespa...

Internationales Vespa-Treffen für alle, welche gerne an ein legendäres Wochenende am Genfersee in Genf verbringen wollen, 28./29. Mai 2005: Rallye, Ausstellungen, Badeplausch, Camping, gemütliches Zusammensein, tolle Momente auf zwei Rädern...

Hinweis für Deutschschweizer:
Interessierte können bei Daniel Pozzo übernachten und müssten sich mindestens drei Tage im Voraus bei ihm anmelden!
Tel. 022 776 50 05

FERIENHÄUSCHEN ZU VERMIETEN Obertoggenburg

300-jähriges, romantisches, freistehendes Haus:

5 Betten, 1 Kinderbettli, Matratzenlager (3–4 Schlafplätze) auf dem Dachboden, elektr. Herd und Boiler, Waschmaschine, Dusche, Ofenheizung, Haustiere willkommen.

Klein aber fein – ideal für idyllische Fiätler-Ferien:

- viel Umschwung für Kinder
- Wander-/Ausflugsziele in nächster Nähe
- Gartencheminée
- direkt am Bächli

von ca. März bis Oktober, Fr. 60.--/Tag/Haus (bis 5 Personen, Preis für weitere Personen nach Absprache). Pascale 076 337 44 50

FERIENWOHNUNG ZU VERMIETEN IN SPANIEN,
COSTA BRAVA, L'ESCALA (1/2 STUNDE NACH DER FRANZ. GRENZE)

Schlafzimmer 2 Betten, Zimmer/Stube mit 2 Betten, grosse Küche, Dusche/WC, TV, Haustiere willkommen.

Gemütliches, mediterranes Ambiente:
- grosser Garten, Sitzplatz, Grill, Parkplatz
- 8 Gehminuten zum Meer
- ideal für Hunde, da Garten abschliessbar
- Restaurants, Nightlife, Wanderungen, Kultur etc. in nächster Nähe

Preise/Woche/2 Personen: Mai, Juni, September, Oktober Fr. 280.--
Juli, August Fr. 350.--
bei 4 Personen Zuschlag Fr. 50.--/Woche

Interesse? Pascale 076 337 44 50

NACHTRAG ZUM PICK-NICK SOMMER 2004

Bei uns hat der Tag nicht optimal angefangen. Als wir starten wollten, um rechtzeitig in Würenlos zu sein, lagen wir noch im warmen Bett. Ein nicht gestellter Wecker bleibt stumm. Am Telefon erklärte mir Johann, wo sich der zweite Fixpunkt befindet. Um 10.15 Uhr ist die Ankunft in Niederbipp geplant. Weiterfahrt: 10.45 Uhr. Das wollten wir schaffen. Nach kurzer Zeit starteten wir mit einer guten halben Stunde Verspätung. Wir hatten keine Chance, den Konvoi bis Niederbipp einzuholen.

Beim Eintreffen in Niederbipp war es äusserst unfreundlich und es regnete in Strömen. Wir suchten Schutz beim Velounterstand am Bahnhof. Johann begrüsste die Clubmitglieder (vertreten waren die Altersgruppe von 13 Monaten bis 66 Jahren) mit zwei Entschuldigungen. Die erste betraf das Wetter. Dafür konnte ihm kein Vorwurf gemacht werden. Die zweite war schwerwiegender. Er hat den Termin mit dem Saurer Treffen um einen Tag verwechselt. Angeblich warteten die entsprechenden Organisatoren mit vorbereitetem Apéro am Samstag vergeblich. Kein Fiat 500 ist erschienen. Deshalb ist für uns das Saurer Treffen sprichwörtlich ins Wasser gefallen. Nicht ins Wasser fiel Johanns kurzfristig inszenierte Alternative. Wir werden das weltweit grösste Tanksäulen-Museum in Gänsbrunnen besuchen.

Bevor wir starteten kam die übliche Aufforderung von Johann, wer hat Lust, den Bericht zu schreiben. Es war klar, dass sich niemand freiwillig meldete. Falls sich keiner oder keine meldet, werde jemand bestimmt. Dabei erinnerte sich Johann an meine Verspätung. Ich war vorgemerkt.
Um 11.00 Uhr fuhren wir bei Regen insgesamt 26 Fahrzeuge im Konvoi nach Gänsbrunnen (Ab Balsthal in Richtung Moutier). Die Fahrt dauerte rund fünfundzwanzig Minuten. Herr Ralph Martens mit Partnerin haben uns empfangen. Nach kurzer Einführung konnten wir an die 200 Tanksäulen ab Baujahr 1900 bestaunen. Die Sammlung besteht aus total 300 Säulen. Im neu erbauten Gebäude waren davon ca. 200 zu besichtigen. Der Rest konnte aus Platzgründen nicht mehr gezeigt werden können.

Uebrigens werden Tanksäulen, gemäss Herr Martens, unrestauriert gesammelt. Ebenfalls waren einige seltene Oldtimer zu besichtigen.

Anschliessend wurden wir mit einem feinen Apéro verwöhnt (spendiert vom Club). Der Himmel hat sich inzwischen aufgehellt und die Sonne gab alles.

Nach einer weiteren ca. 30 minütigen Konvoi-Fahrt ging es zum Picknickplatz in der Nähe von Banwil. Mitten im Wald wurden wir erwartet. An beiden Feuerstellen war bereits tüchtig eingeheizt. Infolge der vorgerückten Zeit waren die meisten hungrig. Beide Grillstellen wurden mit allerlei feinen Häppli belegt. Dem Zuschauer bot sich ein wunderschönes Bild. In der vor fünf Jahren erbauten offenen Hütte wurde der Picknick verspiesen. Frisch verpflegt entstanden anschliessend die interessanten Gespräche und die Diskussionen bei und um die sauber und herausgeputzten "Fiätlis". Zu erwähnen gab's da den bekannten Fiat 600 Multipla von Kurt Honermann, ein weisser Fiat 600 D in Originalzustand, ein restaurierter Fiat 850 Bus, zwei Fiat 500 Giardiniera und ein Ranger auf mechanischer Basis Fiat 500 (hochbeinig stand er da, kaum fürs Gelände geeignet, da nur mit 4x2 Antrieb).

Während wie gesagt die einen fachsimpelten fröhnten andere ihrer pyromanischen Ader. Da wurde Holz herangeschleppt, sodass wir bis Mitternacht hätten feuern können. So gegen 16 Uhr wollten sich die einen in Richtung nach hause verabschieden. Uebrigens waren Vertreter aus den folgenden Kantonen erschienen: GE, VD, SO, BE, LU, ZH, AG und TG. Einige Fahrer aus der Region Ostschweiz entschieden sich für die Rückfahrt, nicht die Autobahn zu benützen. Es hat sich gelohnt. Wir fuhren über Land und durch Wälder via Langenthal, Roggwil, St. Urban (Kloster), Zofingen nach Hunzenschwil. Von dort aus ging es direkt via Autobahn nach Würenlos. Hier verabschiedete sich der Rest der Picknick Teilnehmer.

Christoph Furrer

Der Seicento machte Italien schwach – kurvenreich wie eine Lady und süss wie ein Baby.

DER GRÖSSTE KLEINE

Quelle: NZZ am Sonntag, 13. März 2005

Der Fiat Seicento, Italiens schönstes Kultauto, wird dieses Jahr 50 Jahre alt. Schade, dass Fiat so etwas nicht mehr baut

Der letzte Testfahrer war Gianni Agnelli. Der Fiat-Erbe drehte mit einem Prototyp einige Runden und war begeistert: «Ausgezeichnetes Auto, vielleicht etwas zu schnell», sagte er zum damaligen Fiat-Präsidenten Vittorio Valletta. Wenig später war es so weit: Am 12. März 1955 wurde der neue Fiat 600 am Genfer Autosalon präsentiert. Der neue Kleinwagen war ein grosser Wurf: Er überflügelte die Modelle der Konkurrenz bei Renault und Citroën, gar den Käfer von VW, und wurde weltweit zum beliebtesten Wagen seiner Kategorie.

Jetzt wird Italiens Kultauto fünfzig. Bis heute ist der kleine Rundliche mit dem 19-PS-Vierzylindermotor unter der Heckklappe vor allem ein Symbol - mit ihm begann sich der wachsende Wohlstand der fünfziger Jahre im Strassenbild zu spiegeln. Armut und Elend waren bei seinem Anblick vergessen, zehn Jahre nach Kriegsende keimte dafür Vorfreude auf ein besseres, vielleicht auch mondänes Leben im Durchschnittsitaliener auf.

Der Seicento ist bis heute auch der Inbegriff der Freiheit zum Niedrigpreis. Nie zuvor hat ein Auto so wenig gekostet: 590 000 Lire - 450 Franken -, abzahlbar in 24 «bequemen» Raten, wie Fiat damals warb. Nie zuvor war ein Auto auch für einen Fiat-Werksarbeiter erschwinglich gewesen, der für 50 000 Lire im Monat schuftete. Nach dem Seicento zählte er zur Zielgruppe. «Den Sozialismus werde ich euch machen», hatte Fiat-Präsident Vittorio Valletta den Arbeitern versprochen. Und so war es auch.

Der einfache Italiener verschuldete sich gerne für das neue Leben mit 95 Kilometern pro Stunde. Bis dahin war er nur im Zug gereist, und nur dann, wenn es die Umstände erforderten: zum Militärdienst etwa, oder um zu emigrieren. Dank Seicento reiste er nun aus purer Lebenslust. 128 Lire kostete ein Liter Benzin für die Spritzfahrt an die Riviera von Riccione. Wer dort mit aus dem Autofenster hängendem Arm zum Urlauben im voll bepackten Seicento vorfuhr, der hatte es im Land der «Vitelloni» von Federico Fellini geschafft. Die Momente, in denen sich die Damen mit Beinen und Rock voraus aus den nach vorne aufklappbaren Türen des Seicento schälten, wurden die schicksten im Leben des kleinen Mannes.

Dabei war der Seicento objektiv betrachtet gar nicht schön. Viele hielten ihn für eine gar zu einfach geratene Blechhülle, bei dem die Kotflügel nur angedeutet waren. Modischen Schnickschnack besass das Auto nicht, dafür war es vollendet durchdacht - besonders als kurz nach Produktionsbeginn die Schiebefenster durch Kurbelfenster ersetzt wurden. Ab 1964 wurden auch die Türen vorne angeschlagen.

Kein Auto liebten die Italiener so sehr wie den Seicento: Ohne Kanten und voller verführerischer Rundungen. 1955 hatte es in Italien 700 000 Autos gegeben. Als der letzte Fiat Seicento am 18. Mai 1970 das Werk verliess, fuhren auf Italiens Strassen fast 10 Millionen Autos. Dazwischen hatte Fiat eine Produktionssteigerung von 400 Prozent erlebt und vier Millionen Seicentos produziert. Und der ersten Generation des Massenautofahrers eine bittersüsse Erinnerung beschert: das erste Mädchen, den ersten Urlaub, die erste Busse. *Doris Ladstaetter*

MITGLIEDER STELLEN SICH VOR
PRESENTATION DES MEMBRES
HEUTE / AUJOURD'HUI.....

STECKBRIEF

Rufname/Nom	Paul
Sektion/Section	Genève
Leidenschaft/Passion	Fiat 500 L 1972 türkis/turquoise
Besonderheiten/Particularités	Qui a dis que j'étais puriste?

ART CHALET

Art Chalet
Restaurant
Hotel Hirschen
Familie St. & L. L. Lanz
3855 Ebligen / Brienz

Telefon 033 951 05 45
Telefax 033 951 05 46

www.artchalet.ch
Mail: info@artchalet.ch

TREFFPUNKT FÜR CINQUECENTISTI

MIT BESTEN AUSSICHTEN

FÜR DICH UND DEIN FIÄTLI

DIREKT AM BRIENZERSEE

GUTSCHEIN für Mitglieder des Fiat 500 Club Schweiz für einen erfrischenden „Coupe Cinquecento" nach einer Mahlzeit im Art Chalet Hirschen, Ebligen

---

TM

... die schonende Alternative ...

TM-Strahltechnik
Fabio Taglioli
Industrie Allmend 29
CH-4629 Fulenbach

Tel. +41 (0)62 393 17 50
Fax. +41 (0)62 393 01 11
www.tm-strahltechnik.ch

- **Das Strahlverfahren mit Kunststoffperlen.**
- **Entfernung von Farben, Lacken, Teer und allen anderen Arten von Applikationen.**
- **Kein Verzug bei Carrosserieblechen.**
- **Kein abschleifen durch Kerbwirkung.**

REIFE(N)PRÜFUNG

Sommerreifen, Winterreifen, Ganzjahresreifen – das wird wohl kaum ein Thema sein für einen Fiat 500 Fahrer. Und gerade deswegen führt wohl die eine oder andere Bereifung ein Schattendasein. Was die Reifen noch taugen hängt von so bekannten Fakten wie Lagerung, Profiltiefe, Alter, Beschädigungen und anderem ab.
Die Profiltiefe kann jeder selber messen, darauf möchte ich hier nicht eingehen. Beschädigungen hingegen sind nicht immer offensichtlich. Eine scharfe Bordsteinkante kann dem Reifen Verletzungen zufügen, die nicht oder nur von einem Fachmann zu erkennen sind. Da muss sich jeder selber lieb sein und bei einem entsprechendem Vorfall einen Kontrollblick auf die Pneus werfen oder werfen lassen.
Auf was ich hinaus will ist der Faktor „Alter". Dazu möchte ich mein eigenes Erlebnis hier kurz schildern. Vor ein paar Jahren planten wir mit dem Fiat 600 in die Ferien zu fahren. Eine Kontrolle vor der Ferienfahrt brachte eine Felge mit Seitenschlag zu Tage. Flugs wurde das sonst noch intakte Rad mit dem Reserverad getauscht. Dessen Bereifung sah ordentlich aus, hatte aber schon ein gutes Jahrzehnt auf dem Buckel. Die Fahrt ging los und das erste Tagesziel war in der Nähe von Strasbourg in Frankreich erreicht. Wir bogen von der Autobahn ab und fuhren in die Innenstadt. Beim Einbiegen in den ersten Kreisel gab es einen Knall, einen Schlag und dann schepperte es nur noch. Jetzt ist uns einer hinten drein geknallt – das war mein erster Gedanke. Zu meinem Erstaunen waren wir aber die einzigen im ganzen Kreisel. Was war geschehen? Ich hielt an, stieg aus und umrundete den 600er. Da offenbarte sich das Malheur. Der Reifen, den ich noch schnell vor der Abfahrt getauscht hatte, wies einen 15 cm langen Schranz auf. Die Luft entwich also in Sekundenbruchteilen (das war der Knall), dann fielen wir zu Boden (das war der Schlag) und fuhren noch einige Meter auf der Felge (das war das Geschepper). Eigentlich nicht so spektakulär könnte man meinen. Wenn man aber bedenkt, dass wir zuvor hunderte von Kilometern auf Autobahnen und Überlandstrassen gefahren sind, stellt man fest, dass wir Glück im Unglück hatten. Absichtlich verzichte ich darauf, eine strikte Alterslimite für Reifen zu verkünden. Die Fachpresse spricht von acht bis maximal zehn Jahren, danach sollte ein Reifen entsorgt werden. Wie lange ihr eure Bereifung fahren wollt, das müsst ihr mit eurem eigenen Gewissen ausmachen. Die folgenden Zeilen sollen euch helfen das alter eines Pneus feststellen zu können, das

ist zum Beispiel auch bei einem Fahrzeugkauf von Vorteil. Irgendwann in den 80er Jahren begannen die Reifenhersteller, mit einem Code das Produktionsdatum auf dem Reifen festzuhalten.

Dieser Code befindet sich nur auf einer Seite des Reifens. Wenn der Monteur nicht darauf achtet, liegt er unvorteilhaft auf der Wageninnenseite und ist nur schwer abzulesen. Normalerweise wird aber darauf geachtet, dass dieser Code bei montiertem Rad von aussen abzulesen ist. Das Datum versteckt sich im letzten Teil dieser Buchstaben- und Nummernfolge, die fast immer mit der Abkürzung DOT anfängt. In diesem Beispiel also „167". Die ersten zwei Ziffern bedeuten immer die Kalenderwoche und die letzte Ziffer das Jahr. Dieser Reifen wurde als in der 16. Woche 1987 hergestellt. Leider entstand dieser Code mit wenig Weitblick, denn spätestens nach zehn Jahren würden sich die Ziffern wiederholen (z. B. 16. Woche 1987 und 1997). Eher wie eine Verlegenheitslösung sah dann der Code in den 90er Jahren aus. Zum gängigen Schema der drei Ziffern wurde hinten noch ein kleines Dreieck angebastelt. Meiner Meinung nach ist das eine schwache Leistung für Unternehmen mit Milliardenumsätzen. Das Bild zeigt einen Reifen, der in

Der Woche 20 (mitte Mai) des Jahres 1994 hergestellt wurde. Nun hatte man ja wieder zehn Jahre Zeit, um einen neuen Code auszustudieren. Wird nun das kleine Dreieck von einem Quadrat abgelöst, oder soll man sich den Luxus von zwei Dreiecken gönnen? Die Erlösung brachte dann das Jahr 2000. Man hatte nun das gewagt, was schon seit anfang an getan hätte werden sollen. Der Code wurde auf vier Ziffern erweitert. Und wie lautet jetzt das Herstellungsdatum vom nebenstehenden Bild? Richtig, dieser Reifen wurde in der Woche 07 (also mitte Februar) im Jahre 2002 hergestellt. Die ersten zwei Ziffern geben wiederum die Kalenderwoche an und die dritte und vierte Ziffer das Jahr (02 für 2002). Wem das jetzt alles zuviel wurde nochmals eine kurze Zusammenfassung. Der Code beginnt mit den Buchstaben „DOT". Das letzte Feld verweist auf das Produktionsdatum. Sind nur drei Ziffern zu lesen, ist der Reifen aus den 80er Jahren. Sind drei Ziffern und ein kleines Dreieck zu sehen ist der Reifen aus den 90er

Jahren. Ab 2000 ist das Datum in vier Ziffern angegeben.
Wenn ihr das nächste Mal in die Nähe eures Fahrzeuges kommt, schaut doch schnell mal auf einen Reifen und probiert das Datum abzulesen. Falls ihr einen Code wie auf dem untenstehenden Bild findet - egal wie die Ziffern und Buchstaben lauten - wenn also auch

so viele Risse zu erkennen sind, dann wird es höchste Zeit, sich Gedanken über neue Pneus zu machen.

Euer Kurt

LANDTECHNIK
GARTENGERÄTE
JUCKER

8173 Neerach Tel. 01 858 22 73 www.jucker.landtechnik.ch

SDHM ASVE

Schweizerischer Dachverband für Historische Motorfahrzeuge
Association Suisse des Véhicules d'Epoque
Associazione Svizzera dei Veicoli d'Epoca
Associaziun Svizra da Vehichels Istorics
Membre FIVA

2005

14./15. Mai	6. Oldtimer in Obwalden
22. Mai	5. Ausflug IG-Freunde SDHM/*ASVE*
11./12. Juni	2. MS Oldtimer Tour 2005, SDHM/*ASVE* OK
17.-18. August	Auto Passion, Basel, SDHM/*ASVE* Patronat
18.-21. August	15. RAID SUISSE–PARIS, SDHM/*ASVE* Patronat
3. September	14. GP Safenwil in Safenwil, SDHM/*ASVE* Stand
2. Oktober	20. Rassemblement National SDHM/*ASVE*, Estavayer-le-Lac
5. November	Oldtimer Markt, Zürich, SDHM/*ASVE* Stand
7. November	21. Präsidentenkonferenz SDHM/*ASVE*

2006

22.–24. Sept.	4. Klausenrennen Memorial

GRATIS-TIPP VON TINU

Für alle, denen der Fiat schon (fast) zu gross ist, gibt's das Museum von Bruce Weiner unter www.micorcarmuseum.com. Eine fantastische Übersicht unzähliger Klein- und Kleinstwagen, mit vielen Bildern, inklusive Fiat 500, Multipla, Bianchina etc..

NEWS FÜR ROMAIN

50 Jahre Fiat 600, in D-67468 Frankenstein. Info Tel. 06329989292

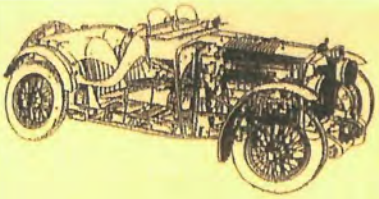
De belles perspectives d'offrir votre aide

Samedi 11 et dimanche 12 juin 2005. Deux jours en route dans la région du Jura et de l'Emmental. Découvrir des paysages enchanteurs, se laisser séduire par des surprises culinaires et culturelles et participer au monde fascinant des Oldtimer. Tous ces éléments contribueront à refaire de ce deuxième Oldtimer Tour SEP une aventure inoubliable. Nous nous réjouissons de votre participation.

Réservez votre place dès maintenant.
Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à:
Société suisse de la sclérose en plaques
Michael Ch. Frey, Josefstrasse 129, 8031 Zurich
Tél. 043 444 43 42, fax 043 444 43 44
mfrey@multiplesklerose.ch, www.sclerose-en-plaques.ch

Le bénéfice sera attribué aux quelque 10 000 personnes atteintes de SEP en Suisse.

RENAULT ASVE REVUE AUTOMOBILE



NEU!! NEU!!

Oldtimer-Messe Uster (OMU) 2005

(3./4. September 2005 – Samstag/Sonntag)

Ort: **Landihalle und Stadthalle Uster ZH**
(Autobahnausfahrt Uster West und 5 Minuten vom S-Bahnhof)

Was? **Oldtimer-Ausstellung (Autos + Motorräder)**
(Verkauf, Präsentation, Handel, Tausch)

Teilemarkt/Messestände (ein *Muss* für alle Oldie-Freunde!)

Werkzeuge, Maschinen, Geräte, Zubehör

Sonderschau/Club-Präsentationen

Wettbewerb, Frauen-/Kinder-Programm

„Oldtimer-Beiz“
(Musik am Samstagabend/Sonntags-Frühschoppen)

Oldtimer-Corso (mit externen Fahrzeugen)
(nur bei schönem Wetter!) usw. usw. usw.

Messe-Öffnungszeiten: Samstag, 3. September 2005 von 9 – 18 Uhr
Sonntag, 4. September 2005 von 9 – 17 Uhr

Für Aussteller: frühzeitige Anmeldung empfehlenswert!!

Infoline: OK OMU 2005
c/o Pressebüro Peyer, Postfach 2250, 8645 Jona SG
Tel. 055 212 84 04 (Büro) – Tel. 055 212 13 45 (Privat)
Fax 055 212 97 74 (Büro) – Natel: 079 246 62 31
E-Mail: peyer.presse@bluewin.ch (Vermerk: OMU 2005)

VERANSTALTUNGEN/MANIFESTATIONS NATIONALE/S

2005

25. März - 23. Oktober	A.U.T.O. Leidenschaft auf vier Rädern Verkehrshaus Luzern	
14./15. Mai	Oldtimer Treffen in Sarnen	Pascale & Hans
13.-19. Juni	**Ausstellung Fiat 500 Verkehrshaus Luzern**	**Sekt. Innerschweiz**
18.-19. Juni	**Internat. Fiat 500 Treffen Verkehrshaus Luzern**	**Sekt. Innerschweiz**
28. August	**Pick-Nick Region SH**	**Marco Suligoi**
3./4. September	Oldtimer-Messe Uster	
18. September	**Rally Crans Montana**	**Sektion Romandie**
5. November	Oldtimer Markt, Zürich	
19. November	**Assemblée Générale/GV**	**Frösch 079 337 78 35**
10./11. Dez.	**Weekend de St. Nicolas Chlaushöck in Lungern OW**	**Sonja 041 310 74 35**

Anlässe unseres Clubs sind in Fettschrift dargestellt
Rencontres organisées par notre club en caractères gras

...alle anderen in normaler Schrift ...les autres en petits caractères

1.vehikel-event

Brunnadern SG

18./19. Juni 2005 Brunnadern SG

Herzlich Willkommen zum 1. Vehikel-Event, ob als Aussteller oder Besucher.

Der Event ist eine Ausstellung von Fahrzeugen jeglicher Art, kombiniert mit Showeinlagen. Unter anderem haben wir Christian Pfeiffer (Stuntriding Weltmeister 2003) an beiden Tagen verpflichten können.

An dieser Ausstellung wollen wir Fahrzeuge zeigen, die folgende Kriterien erfüllen: Die Fahrzeuge sollen ausgefallen, auffällig, Aufsehen erregend, aussergewöhnlich, einzigartig, verrückt, exklusiv oder schlicht und einfach schön sein. Alle motorisierten Fahrzeuge, die eines oder mehrere dieser Kriterien erfüllen, sind herzlich willkommen. Für die Ausstellungsfahrzeuge bieten wir die Möglichkeit, eine kleine Show zu zeigen.

Es wird sicherlich ein unvergessliches Wochenende. Für die Besucher sind Ausstellung und Show an beiden Tagen gratis.
Falls Sie ein Fahrzeug besitzen, das Sie ausstellen wollen oder jemanden kennen, der ein solches besitzt? Nicht lange überlegen – anmelden! Wir freuen uns über jede Anmeldung. An die Aussteller werden wir eine Preissumme im Gesamtwert von über SFr. 5000.— auszahlen.

Am Abend findet eine grosse Motoren-Party im Halli Galli Festzelt statt. Festzelt bietet Platz für über 2000 Personen.
Weitere Informationen finden Sie auf unser Homepage:
http://www.vehikel-event.ch.

SEKTION ZÜRICH / OSTSCHWEIZ

Jahresprogramm / Terminkalender 2005 Bitte in Deine Agenda!

1. Mai	Frühlingsausfahrt, Sekt. BE, Raum SO (Info folgt)
7. /8. Mai	Weekend im Elsass (Info folgt)
14./15. Mai	„Oldtimer in Obwalden" (Info Gazzetta)
19. Mai	**Höck Waidhof, Zürich**
13.-19. Juni	**A.U.T.O.** Fiat 500 Club zu Gast im Verkehrshaus
16. Juni	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
18./19. Juni	**Weekend, Sekt. LU,** „Verkehrshaus Luzern"
21. Juli	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
18. August	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
28. August	**Pic–Nic, unsere Sektion, Region Schaffhausen**
18. September	**Rallye, Region Crans-Montana** (Anreise am 17.9.)
15. September	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
2. Oktober	SDHM Rassemblement, Estavayer-le-Lac
20. Oktober	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
17. November	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
19. November	**Generalversammlung** (Infos Gazzetta)
10./11. Dezember	**Samichlaus-Weekend in Lungern**
15. Dezember	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**

Clubanlässe in Fettschrift (Teilnahme = Ehrensache, wer Zeit hat...), die anderen könnten sonst von Interesse sein... Freue mich auf eine rege Teilnahme Eurerseits.
Bei Fragen: 079 632 11 50 oder zuerich@fiat500club.ch.

Gueti Fahrt Johann

SCHON WIEDER ZUM TEILEMARKT NOVEGRO...
...DIESMAL AM 26. FEBRUAR

WENN NICHT NOCH DIESER KUUUUUURZE ABSTECHER GEWESEN WÄRE...

LIESS MÄNNERHERZEN HÖHER SCHLAGEN

IRGENDWO IM NORDEN ITALIENS

3 BRÜDER, 1 GARAGE UND FIÄTLIS, SAUMÄSSIG VIELE - BOAHHHH!!!!!!!

VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS INTERNATIONALE/S

2005

5.-8. Mai	8. Int. Fiat 500 Bodensee Treffen in 88239 Wangen im Allgäu
6.-8. Mai	Frühjahrs Treffen in Bremen D, Elio
7./8. Mai	Wochenende im Elsass, Isabelle 0033/0618008206
15. Mai	Treffen in Gatorna I, Elio
27.-29. Mai	Treffen in Lahn D, Elio
27.-29. Mai	9. Int. Fiat 500 Treffen der IG München in D-85748 Garching-Hochbrück, Tel. 089/505725
19. Juni	Vizzero I, Elio
1.-3. Juli	Treffen in Garlenda I, Elio
16.-17. Juli	16. Steyr Puch Fiat 500 Treffen in Moosburg Kärnten Infos www.steyr-puch.at
17. Juli	Int. Fiat Abarth Treffen anlässlich des Oldtimer-treffens in D-54329 Konz, www.msc-konz.de
5.-7. August	9. Internationales Fiat 500 Ostsee-Treffen in Heidkate, Organisation Fiat Exclusiv Club Kiel
September?	8. Raduno Città di Asiago www.team500av.com

Mostra Scambio di auto & moto d'epoca

Novegro 7./8. Mai 2005, 12./13. Nov. 2005

www. parcoesposizioninovegro.it	Italien	Teilemarkt

Fulda 27.-28. August 2005

www. nostalgica.de	Deutschland	Teilemarkt

Imola 17.-18. September 2005

www. mostrascambioimola.it	Italien	Teilemarkt

Padova 18/19./20. Nov. 2005

www. autoemotodepoca.com	Italien	Teilemarkt

Der Genfer Auto-Salon geht in Luzern weiter ... mit FIAT 500

Das Verkehrshaus der Schweiz in Luzern widmet dem Genfer Autosalon und der Geschichte des Automobils eine grosse Sonderausstellung

A.U.T.O. – Leidenschaft auf 4 Rädern

Das Verkehrshaus der Schweiz setzt vom 25. März bis 23. Oktober 2005 dem Autosalon in Genf ein Denkmal. Die 100-jährige Geschichte des Genfer Salons dient dem Verkehrshaus der Schweiz als Spiegel der technischen Entwicklung sowie der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Bedeutung des Autos im Wandel der Zeit. **A.U.T.O. – Leidenschaft auf 4 Rädern** bietet folgende Höhepunkte:

A.U.T.O. Salon ist der Kern der Ausstellung. Acht historisch nachgestellte Messestände aus verschiedenen Zeitepochen des Genfer Salons verdeutlichen – zusammen mit den für die jeweilige Zeit typischen Fahrzeugen - den Wandel des Salons bezüglich Bedeutung, Präsentation und Wahrnehmung.

A.U.T.O. Mobil zeigt erste automobile Versuche, erfolgreiche Experimente und gelungene Würfe der Fortbewegung auf Rädern aus zwei Jahrtausenden – angefangen bei den ersten Vertretern pferdeloser Wagen über die schnittigen Träume der 1960-er Jahre bis zu den (für jedermann erschwinglichen) Autoträumen von heute.

A.U.T.O. Club präsentiert das vielfältige Clubleben automobiler Vereine. Das Auto bewegt die Menschen und führt sie zusammen - in Vereinen und Organisationen. Enthusiasten verschiedenster Autoclubs stellen an A.U.T.O. ihre Schätze vor, laden zur Ausfahrt ums Museum ein und fachsimpeln mit den Besuchern.

A.U.T.O. Trends zeigt vergangene Legenden, aktuelle Modelle und visionäre Konzepte zahlreicher Autohersteller und -importeure aus erster Hand. Zahlreiche Concept-Cars sind die Publikumsmagneten von A.U.T.O. in der neu gestalteten Ausstellungshalle Strassenverkehr.

A.U.T.O. Verkehrsgarten bringt Kindern und Jugendlichen die Regeln des heutigen Strassenverkehrs bei. Es besteht die einmalige Chance, mit Elektroautos eine Kinder-Fahrprüfung abzulegen – unterstützt und mitgetragen von den Instruktoren der Stadtpolizei Luzern.

Fiat 500 Club Schweiz

EINLADUNG

verkehrshaus.ch

Internationales Fiat 500 Treffen im Verkehrshaus Luzern am 18. /19. Juni 2005

Anlässlich der Sonderausstellung „100 Jahre Autosalon Genf" im Verkehrshaus Luzern, organisiert der Fiat 500 Club Schweiz ein internationales Treffen. Nebst den offiziellen Attraktionen des Museums präsentieren wir einem breitgefächerten Publikum die verschiedenen Modelle der Fiat 500 Geschichte

Programm: **Samstag ab 10.00 Uhr**
Eintreffen und Aufstellen der Fahrzeuge im Museumsareal inkl. Anmeldung
Individueller Museumsbesuch (www.verkehrshaus.ch)
Nachtessen bei Museumsambiente
Sonntag ab 10.00 Uhr
Besammlung beim Museum / Anmeldung für „Nachzügler"
Rundfahrt mit Apéro
Offizieller Schluss

Kosten:

Erwachsene:	50.- / Person (Eintritt ins Museum im Wert von Fr. 24.-, Nachtessen am Samstag, Apéro am Sonntag Rallyeschild pro Fahrzeug)
Kinder 6 – 16 J:	20.- / Kind (Eintritt ins Museum im Wert von Fr. 12.-, Nachtessen am Samstag, Apéro am Sonntag)
Kinder unter 6 J:	Gratis

Das O.K. behält sich vor, mögliche Programmänderungen vorzunehmen!

Mitglieder des Verkehrshauses und Kunden der Raiffeisenbank Schweiz können gratis ins Museum und profitieren somit auch von einer Reduktion des Startgeldes. Ausweise mitbringen!!!

Übernachtungsmöglichkeiten:

Camping Lido Luzern: (direkt neben dem Verkehrshaus) www.camping-international.ch
Touristik Luzern: Hotels und div. Informationen www.luzern.org

Infos und Anmeldungen an:

deutsch / italienisch:
Roberto Molin
Handy: 079 / 302 65 13
roberto.molin@bluewin.ch

deutsch / französisch:
Matthias Deutzer
Handy: 079 / 365 11 11
Fax: 041 / 630 41 31

Fiat 500 Club
Kurt Honermann
Schachenstrasse 51
CH-6010 Kriens
innerschweiz@fiat500club.ch

---✂----------

Anmeldung bis spätestens 22. Mai 2005 einsenden (limitiert auf max. 150 Fahrzeuge) :

Name_____ Vorname_____

Adresse_____ PLZ/Ort_____ Land_____

Telefon_____ Email_____

Erwachsene_____ Kinder 6 – 16 J_____ Kinder unter 6 J_____

Ich/wir kommen am: (bitte ankreuzen x)

( ) Samstag und Sonntag volles Programm
( ) Nur am Samstag
( ) Nur am Sonntag

( ) Ich/Wir sind Vegetarier Anzahl____

LUZERN
SWISS MADE

Fiat 500 Club Schweiz

INVITATION

verkehrshaus.ch

Rencontre internationale Fiat 500 au Musée des Transports à Lucerne le 18./19. juin 2005

A l'occasion de l'exposition spéciale "100 ans du Salon de l'Auto de Genève" le Club Fiat 500 Suisse organise une rencontre internationale au Musée des Transports à Lucerne. En plus des attractions officielles du musée, nous présenterons à un vaste publique les differents modèles de l'histoire de la Fiat 500.

Programme : **Samedi dès 10 h**
Arrivée, inscriptions et placement des voitures sur la place centrale du musée
Visite libre du musée (www.verkehrshaus.ch)
Dîner organisé par le club Fiat 500 dans le musée

Dimanche dès 10 h
Rencontre au près du musée / inscriptions pour les retardataires
Sortie avec apéro
Fin de la rencontre

Prix :

Adults:	CHF 50.- par personne (y compris l'entrée au musée d'un valeur de CHF 24.-, le repas de samedi soir, l'apéro le dimanche et une plaque rallye pour la 500)
Enfants 6 - 16 ans:	CHF 20.- par enfant (y compris l'entrée au musée d'un valeur de CHF 12.-, le repas de samedi soir et l'apéro le dimanche)
Enfants moins de 6 ans:	Gratuits

L`organisation se réserve des modifications de programme possibles!

Les membres du musée et les clients de la banque Raiffeisen Suisse peuvent entrer gratuitement au musée et profitent ainsi d'une réduction de prix pour l'inscription. N'oubliez pas la carte de membre respective!

Possibilités de nuitée:
Camping Lido Lucerne (près du musée) : www.camping-international.ch
Tourisme Lucerne (Hôtels et informations) : www.luzern.org

Pour toutes informations et inscriptions :

allemand / italien :
Roberto Molin
Tél.: 079 / 302 65 13
roberto.molin@bluewin.ch

allemand / français :
Matthias Deutzer
Tél.: 079 / 365 11 11
Fax: 041 / 630 41 31

Fiat 500 Club
Kurt Honermann
Schachenstrasse 51
CH-6010 Kriens
innerschweiz@fiat500club.ch

---✂----------

Inscription jusqu'au 22 mai 2005 au plus tard (limité à 150 voitures) :

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ CP/Lieu _____ Pays _____

Tél. _____ Email _____

Nombre adults _____ Nombre enfants 6 - 16 ans _____ Nombre enfants moins de 6 ans _____

Nous arrivons (veuillez marquer par x) :

Samedi et dimanche, programme complet
Seulement le samedi
Seulement le dimanche

Nombre de végétarians _____

LUZERN
SWISS MADE

Aufruf für willige Helfer!

„Fiat 500 Woche" im Verkehrshaus Luzern am 13. bis 19. Juni 2005

Spätestens jetzt, nach dem Lesen dieser Gazzetta, werden alle Clubmitglieder erfahren haben, dass der Fiat 500 Club Schweiz in der Woche vom 13. – 19 Juni 2005, im Verkehrshaus der Schweiz, einen besonderen Anlass organisieren wird.

Dieser Event beinhaltet zwei Hauptattraktionen.

1. **Die Fiat 500 Ausstellung im Verkehrshausareal vom 13. bis 19. Juni**

2. **Das Fiat 500 Treffen am Samstag und Sonntag den 18. / 19. Juni (siehe Einladung)**

Hiefür benötigen wir noch einige Helfer für folgende Ämtli:

- Stand aufstellen (Montagmorgen)
- Autos zur Verfügung stellen für Ausstellung (Montag bis und mit Sonntag 18.00 Uhr)
- Stand betreuen, tageweise 10 bis 18.00 Uhr (Fragen von Besucher beantworten und Weisswein trinken Montag bis Sonntag)
- „Taxirundfahrten" für Besucher, stundenweise (Rundfahrten à ca. 10 min. nur Samstag und Sonntag)
- Sponsoren oder Preise suchen für die Tombola am Samstagabend
- Eintrittskontrolle und Kasse (Samstag ganzer Tag und Sonntagmorgen beim Treffen)
- Parkeinweiser im Museumsareal (Ordnung muss sein!)
- Lotsen bei der Ausfahrt am Sonntag
- Beihilfe Apéro am Sonntag bei der Ausfahrt
- Beihilfe für's Aufräumen am Sonntagabend (eher Mitglieder aus der Zentralschweiz)

Wie ihr sehen könnt, gibt es noch einiges zu bereinigen und zu organisieren.
Einige von euch haben sich schon bei uns gemeldet und sich freundlich bereit erklärt zu helfen. Wir möchten euch **alle** bitten uns nochmals ein Mail zu senden oder zu telefonieren, mit der Angabe wo und wann ihr konkret eingesetzt werden möchtet. Vielleicht können wir sogar ein paar Wünsche berücksichtigen. Super finden wir natürlich die Leute, welche eine Woche Ferien eingegeben haben und wir als Joker einsetzen können.
Sehr wichtig für die Organisation: Die Ausstellung muss unabhängig vom Fiat 500 Treffen lückenlos betreut und geführt werden, d.h. die Leute die während der Ausfahrt am Sonntagmorgen die Taxifahrten anbieten, und den Stand betreuen, werden an der Ausfahrt nicht teilnehmen können.

So, genug gequatscht, jetzt packen wir's an und lassen es wieder einmal richtig krachen!!!

Anmeldungen:

Roberto Molin
Hagenstrasse 3
CH-6037 Root

roberto.molin@bluewin.ch

Handy: 079 / 302 65 13

Honermann Kurt
Schachenstrasse 51
CH-6010 Kriens

innerschweiz@fiat500club.ch

Tel.: 041 / 310 74 35

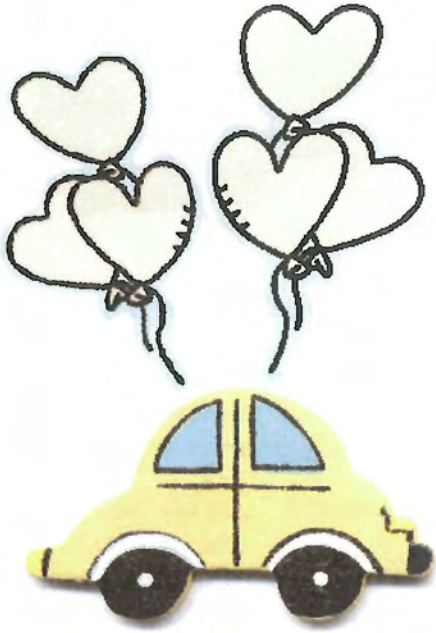
Deutzer Matthias
Sonnenbergstrasse 15a
CH-6052 Hergiswil

matthias.deutzer@bluewin.ch

Handy: 079 / 365 11 11
Fax: 041 / 630 41 31

Tuningmotoren der Firma Tani & Giannini Roma

- Angebot verschiedener Motoren (595/650/700 ccm)
- Diverse Sportauspuffe mit einem oder zwei Endrohren
- Tieferlegungssatz (30 mm tiefer)
- Diverse Stahl- und Alufelgen
- Rennreifen mit Strassenzulassung von Yokohama
- Lenkräder mit Nabe von Nardi, Abarth oder Giannini Hupknopf
- Umbaukitts für 5-Gang-Getriebe
- Ventildeckel und Oelwannen von Giannini und Abarth
- Reparaturen und Service



Liebi Fiat 500 Fründe

Für Eui Glückwünsch, dä toll Spalier und für das luschtige Sparschwein mit däm grosszügige Batze danke mir Euch ganz speziell.

MERCI !

Es ist schon eine ganze Weile her, seit wir unsere Hochzeit und Joshuas Taufe mit Euch feiern durften. Gerne erinnern wir uns an diesen wundervollen Tag, den Ihr für uns zu einem einzigartigen gemacht habt.

Dafür danken wir Euch von ganzem Herzen!

Bruno Marianne

Joshua

BIENVENUS

PIQUE-NIQUE

Fiat 500 Club

Chers amis de la Fiat 500,

le pique-nique de cette année aura à nouveau lieu au nord de la Suisse (plus au Nord, y a pas.). Nous espérons cependant que beaucoup de 500 trouverons le chemin du « grand Nord ».

Programme:	du lieu de rendez-vous, petit tour avec arrêt-surprise. Reprise du trajet direction Merishausen, ou nous attendrons des grill déjà chauds. Les boissons seront sur place. Chacun amène son repas.
Date:	dimanche 28 août 2005, à 10h00
Lieu:	Schützenhaus à Flurlingen. De l'autoroute A1 Zurich-Winterthur jusqu'à la sortie Schaffhausen. Sur la N4 jusqu'à la sortie Flurlingen/Feuerthalen. Au feu à gauche, puis tout droit sur environ 300 m, jusqu'à notre 500 rouge qui vous attendra sur le trottoir de droite.
Attention:	munissez-vous de passeport ou carte d'identité.

Pour des raisons d'organisation, nous vous prions de vous annoncer jusqu'au 31 juillet 2005, par écrit, par téléphone, natal ou e-mail, à Marco et Franziska Suligoi, Bodenwiesenweg 4, 8232 Merishausen Tel. 052 653 10 59, ou 078 648 09 51 ou fam.suligoi@shlink.ch

Pour ceux qui viendraient de très loin, possibilité d'arriver déjà le samedi et de dormir chez nous. Maintenant, on souhaite avoir du beau temps et on se réjouit de recevoir vos nombreuses inscriptions.

Marco et Franziska

WILLKOMMÄ

PICKNICK

Fiat 500 Club

Liebe Fiat 500 Freunde und – Innen

Das diesjährige Picknick findet wieder einmal in der Nordschweiz statt (nördlicher geht es fast nicht mehr!!!). Wir hoffen trotzdem, dass viele 500er, berstend voll mit Leuten, den Weg in den „hohen Norden" finden.

Programm:	Vom Treffpunkt aus, Rundfahrt mit Überraschungs-Stopp. Weiterfahrt über den schönen Reiat nach Merishausen, wo vorgeheizte Grill's nur so darauf brennen, ihre Arbeit aufzunehmen. Getränke sind vorhanden. Zu Essen nimmt Jeder selber mit.
Datum:	Sonntag, 28. August 2005
Zeit:	10.00 Uhr
Treffpunkt:	Schützenhaus Flurlingen Von der A1 Zürich-Winterthur bis Ausfahrt Schaffhausen. Auf N4 bis Ausfahrt Flurlingen/Feuerthalen. Beim Lichtsignal links. Dann ca. 300 m geradeaus, bis am rechten Strassenrand unser roter Fiat sichtbar wird.
ACHTUNG:	Für die Ausfahrt ID oder Pass mitnehmen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir, Euch bis zum 31. Juli 2005 anzumelden. Entweder schriftlich, telefonisch, natelisch oder e-mailisch.

Marco und Franziska Suligoi, Bodenwiesenweg 4, 8232 Merishausen
Tel. 052 653 10 59, Natel: 078 648 09 51, e-mail: fam.suligoi@shlink.ch

Für sehr weither gereiste, besteht die Möglichkeit, schon am Samstag anzureisen und bei uns zu übernachten. Nun hoffen wir auf schönes Wetter und freuen uns auf Eure Anmeldungen.

Marco und Franziska

DIMANCHE 15 MAI 2005

CHÂTEAU D'ARLAY

ROUTE DE SAINT-GERMAIN, F 39140 ARLAY (JURA)

3ème GIORNATA

concentration-exposition

Autos-Motos italiennes

Sport Prestige et Collection

Entrée Libre !

Buvette et restauration

sur place toute la journée.

Parking pour véhicules de collection.

A L'HONNEUR : LANCIA & MOTO-GUZZI

ORGANISATION : OCTANE 99
Association loi de 1901
Centre Social, 2 rue de Pavigny
39000 Lons-le-Saunier
Tél. : 03 84 24 46 65
www.giornata.fr.st

Imprimé par nos soins. Ne pas jeter sur la voie publique

MARKTPLATZ / MARCHÉ

A VENDRE

Fiat 500 tirelire rouge

Dim: long. 22,5 cm
larg. 10 cm
Prix 35.--

Fiat 500 beige

Dim: long.24,5 cm
larg. 11,5 cm
Prix 35.--

5 Affiches

30 cm x 40 cm
Fiat 500, 600 et Multipla Prix 8.--/pce.

SERVICE

Poliche professionnel sur tous type de véhicule ancien et récent. Redonne l'éclat d'une peinture neuve tout en la nourrissant avec une protection au téflon longue durée, nettoyage intér. Compris dès 350.--.

Pour commander une miniature ou pour agender un poliche :

Tél.: 079 254 20 20 Thierry Caillet

Die Geschichte der Fiat-Kleinwagen

Topolino (1936–55)
Der 500 „Topolino" war anfangs 3,22 Meter kurz und musste mit 13 PS auskommen. Unser Exemplar stammt von 1950

600 (1955–69)
Der 600er basierte praktisch auf dem Topolino und maß ebenfalls nur 3,22 Meter. Der Motor brachte es jedoch auf 22 PS

500 (1957–75)
Der neue 500er blieb tatsächlich drei Zentimeter unter der Drei-Meter-Marke, wog zu Beginn 470 Kilo und verfügte über 13 PS

126 (1972–92)
Der 126 wurde aus dem 500er entwickelt, brachte es auf 3,05 Meter und leistete bei bescheidenen 580 Kilo immerhin 23 PS

ORGANISATORISCHE MAßNAHMEN

• ***Anmeldung:*** Für eine Anmeldung wären wir sehr dankbar.

• ***Teilnahmegebühr:*** 10,00 EURO pro Auto mit Fahrer und 2,50 EURO pro Beifahrer, Kinder sind selbstverständlich frei.

•***Anfahrt:*** Die Anfahrt ist ausgeschildert. Wir wünschen eine angenehme und pannenfreie Anreise!

•***Übernachtung:*** Kein Problem! Zeltmöglichkeiten sind vorhanden. In der Halle stehen ausreichend Toiletten und Duschen zur Verfügung. Übernachten in einer Pension ist möglich. Anfragen unter Michael Kabbeck, Telefon 06473/931935 oder Fax 06473/931936

•***Verpflegung:*** Essen vom Grill. Hessische + Italienische Spezialitäten sowie gutgekühlte Getränke sind ausreichend vorhanden

•***Wichtig:*** Der Umwelt zuliebe bringt bitte eigenes Besteck und Geschirr mit

•Hunde sind an der Leine zu führen

•***Kontaktadresse:*** Michael Kabbeck, Lindenweg 5, 35638 Leun-Stockhausen

•***Während des Treffens:*** 0177/4007666

F I A T 500 VEREIN LAHN - DILL KREIS - SOLMS

F I A T 500 VEREIN
LAHN-DILL-KREIS-SOLMS

Einladung

27. - 29. Mai 2005

Internationales Fiat 500 Treffen
auf dem
Festplatzgelände in Solms
Oberbiel
Schirmherr
Herr Jörg Ludwig
Bürgermeister Stadt Solms

3. Internationales Fiat 500 Treffen

Unter der Schirmherrschaft **des Bürgermeisters der Stadt Solms, Herrn Jörg Ludwig** möchten die Mitglieder des Fiat 500 Vereins Lahn-Dill-Kreis-Solms alle Fiat 500 Liebhaber und Freunde recht herzlich in 35606 Solms-Oberbiel begrüßen. Selbstverständlich sind auch Liebhaber von Steyr-Puchs, Steinwinter Amigos, 126er Fiats und sonstigen Fahrzeugen auf der Fiat-500 Basis eingeladen.

Programmablauf

Freitag, 27. Mai 2005

ab morgens:	Eintreffen der Teilnehmer
Tagsüber:	Freie Gestaltung
abends:	Essen vom Grill mit Schraubergesprächen

Samstag, 28.Mai 2005

08.00 bis 10.00 Uhr	Frühstück
09.00 bis 12.00 Uhr	Teilemarkt
ab 11.00 Uhr	Essen vom Grill
11.30 bis 13.00 Uhr	Mittag (-ruhe)
13.30 bis 15.30 Uhr	Ausfahrt
15.30 bis 17.00 Uhr	Kaffee u. Kuchen
ab 20.00 Uhr	Programm

Sonntag, 29. Mai 2005

Ab 08.00 Uhr Frühstück, anschließend Verabschiedung

ab 14.00 Uhr - Aufräumarbeiten

IMPRESSUM

GAZZETTA™

Herausgeber / Redaktion / Layout & Anzeigen
Produktion / Druck & Versand

Pascale Subirana
Hans Fluri
Brünigstr. 108
6072 Sachseln

Tel. 041 660 07 24
e-Mail gazzetta@fiat500club.ch

Redaktionsschluss 3/2005: 1. Juli 2005

Erscheinungsweise
Die Gazzetta des Fiat 500 Club Schweiz erscheint viermal pro Jahr

Ersatzteile und Zubehör

für

Jean Goetz AG
8004 Zürich

Feldstrasse 111
Telefon 01 - 242 78 18

MONATLICHER TREFF DER SEKTIONEN/ RENCONTRE MENSUELLE DES SECTIONS

Bern am letzten Sonntag im Monat um 16.00 h	**Restaurant Schlossgut** Schlossstrasse 8 3110 Münsingen	**vakant** bern@fiat500club.ch
Innerschweiz am zweiten Freitag im Monat ab 20.00 h	**Restaurant Chärnsmatt** Bertiswilstr. 40 6023 Rothenburg	**Kurt Honermann** 041 310 74 35 innerschweiz@fiat500club.ch
Romandie – GE 1er jeudi du mois dès 19.30 h avril à octobre	**Pizzeria Da Ettore** Champs-Fréchets 13 1217 Meyrin	**Daniel Pozzo** 079 520 78 25 president@fiat500club.ch
Romandie – VD 3ème vendredi du mois à 19.30 h	**Restaurant du Tennis** Le Petit Bois 1110 Morges	**Thierry Caillet** 079 254 20 20 romandie@fiat500club.ch
Zürich am dritten Donnerstag im Monat ab 20.00 h	**Restaurant Waidhof** Schwandenholzstr. 160 8052 Zürich	**Johann Jucker** 079 632 11 50 zuerich@fiat500club.ch

---

Président
Daniel Pozzo
4, Ch. de l'Ecaffy
1297 Founex
022 776 50 05 (+ Fax)
president@fiat500club.ch

Sekretariat
Veronika Wenger
Mittlere Ringstrasse 2
3600 Thun
033 223 56 15
sekretariat@fiat500club.ch

Kasse
Martin Jörg
Blümlisalpstrasse 6
3076 Worb
031 839 81 51 (+ Fax)
kasse@fiat500club.ch

Gazzetta
Pascale Subirana
Hans Fluri
Brünigstrasse 108
6072 Sachseln
041 660 07 24(+ Fax)
gazzetta@fiat500club.ch

www.fiat500club.ch **PC 40-19247-0**

Willkommen Fiat-500-Freund
Weisst Du schon, dass es einen **Fiat 500 Club Schweiz** gibt?
Wir organisieren gemeinsame Ausflüge und Anlässe. Auch helfen wir bei der Beschaffung preisgünstiger Ersatzteile und sind ganz allgemein füreinander da. Du und Dein Fiatli wären bei uns sehr gut aufgehoben. Schicke uns doch einfach untenstehende Antwortkarte zu. Du kannst dich aber auch gerne telefonisch melden bei einem der Sektionsleiter. Oder noch besser: Schau doch mal vorbei an einem Sektionshöck. Denn einmal im Monat treffen wir uns zum gemütlichen Höck. Wann und wo diese stattfinden, siehst Du auf der Rückseite. Du bist herzlich eingeladen uns dort unverbindlich kennenzulernen und Dir über das Clubgeschehen etwas erzählen zu lassen.

Cher ami de la Fiat 500
Sais-tu déjà qu'il existe un **Club Suisse de Fiat 500?** Nous organisons des sorties et autres rencontres de Fiat 500. Nous possédons, grâce à notre unification, des réductions de prix sur des pièces détachées. Ainsi, toi et ta Fiat 500 serez bien pris en main dans notre Club. Si tu es intéresse, envoie alors la carte-réponse ci dessous. Tu peux cependant tout aussi bien la faire par téléphone à un chef de section. Nous répondons à tes questions et t'en dirons plus sur notre Club. Au verso, tu trouveras les détails concernant les lieux et dates de nos réunions. Même si tu ne fais pas encore partie des nôtres, n'hésite surtout pas à rejoindre une des nos sections afin de faire connaissance avec les membres de ta région.

Ich melde mich an als Mitglied ☐
Je désire être membre

Ich möchte nähere Informationen ☐
Je désire de plus amples information

---------- Bitte falten und als Doppel-Postkarte senden ----------

Name/Nom

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Vorname/Prénom

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Adresse

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

PLZ, Ort/Lieu et No postal

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tel.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Bei Paaren: Name des Partners/
Pour les couples: nom du partenaire

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fiat 500 Club Schweiz
Sekretariat
Veronika Wenger
Mittlere Ringstr. 2
3600 Thun

MONZA
28-29 MAGGIO 2005
HISTORIC FESTIVAL
55° COPPA INTEREUROPA
FIA HISTORIC RACING
5
12
13 GARE - 200 AUTO DA COMPETIZIONE - SPECIAL EVENTS
50° ANNIVERSARIO ANELLO ALTA VELOCITA'
CLUBS - STORICI
RADUNI - PARATE IN PISTA
600 AUTO - 200 MOTO
MOSTRA - SCAMBIO
RICAMBI - EDITORIA - MODELLISMO
200 ESPOSITORI
VENDO - COMPRO
AUTO STORICHE - PRIVATE
150 AUTO
www.monzanet.it
RUOTECLASSICHE